ODLUKA br. 2/2020 ODBORA ZAJEDNICE/ŠVICARSKE ZA UNUTARNJI PROMET

od 11. prosinca 2020.

o izmjeni Priloga 1. Sporazumu između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o željezničkom i cestovnom prijevozu robe i putnika te Odluke br. 2/2019 Odbora o prijelaznim mjerama za održavanje neometanog željezničkog prometa između Švicarske i Europske unije [2021/35]

ODBOR ZAJEDNICE/ŠVICARSKE ZA UNUTARNJI PROMET,

uzimajući u obzir Sporazum od 21. lipnja 1999. između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o željezničkom i cestovnom prijevozu robe i putnika ([1]) (dalje u tekstu „Sporazum"), a posebno njegov članak 52. stavak 4.,

budući da:

(1) U skladu s člankom 51. stavkom 2. Sporazuma Odbor Zajednice/Švicarske za unutarnji promet (dalje u tekstu „Zajednički odbor") odgovoran je za nadzor primjene odredaba Sporazuma te provodi klauzule za prilagodbu i reviziju iz članaka 52. i 55.

(2) U skladu s člankom 52. stavkom 4. Sporazuma Zajednički odbor donosi, među ostalim, odluke o izmjeni Priloga 1. kako bi se, u mjeri u kojoj je potrebno, na osnovi uzajamnosti u njega unijele izmjene predmetnog zakonodavstva ili odlučuje o bilo kojim drugim mjerama za zaštitu urednog funkcioniranja Sporazuma.

(3) Švicarska planira primijeniti pravne odredbe istovrijedne odredbama Direktive (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]) i Direktive (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća ([3]). Odlukom br. 2/2019 Odbora Zajednice/Švicarske za unutarnji promet ([4]) Zajednički odbor revidirao je Prilog 1. Sporazumu kako bi se u njega uključile nove bitne odredbe tih direktiva te je donio prijelazne odredbe za održavanje neometanog željezničkog prometa između Švicarske i Europske unije do izmjene Sporazuma u skladu s primjenjivim postupcima. Te prijelazne odredbe primjenjuju se do 31. prosinca 2020.

(4) Do uključivanja preostalih bitnih odredbi prijelazne odredbe iz članaka 2., 3., 4. i 5. Odluke br. 2/2019 trebale bi se primjenjivati do 31. prosinca 2021.

(5) Datum do kojeg bi trebalo preispitati određena švicarska nacionalna pravila navedena u Prilogu 1. Sporazumu koja bi mogla biti neusklađena s tehničkim specifikacijama za interoperabilnost, a u cilju njihova uklanjanja, izmjene ili zadržavanja, trebalo bi utvrditi tako da se podudara s datumom sljedećeg sastanka Odbora, a najkasnije do 30. lipnja 2021.

(6) U Prilogu 1. Sporazumu trebali bi se navesti posebni slučajevi iz članka 4. stavka 5. Direktive (EU) 2016/797 koji se mogu predvidjeti za svaku tehničku specifikaciju za interoperabilnost kako bi se na odgovarajući način očuvala usklađenost postojećeg željezničkog sustava u pogledu mreže i u pogledu vozilâ,

ODLUČIO JE:

Članak 1.

Prilog 1. Sporazumu zamjenjuje se tekstom Priloga ovoj Odluci.

([1]) SL L 114, 30.4.2002., str. 91.

([2]) Direktiva (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o interoperabilnosti željezničkog sustava u Europskoj uniji (SL L 138, 26.5.2016., str. 44.).

([3]) Direktiva (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o sigurnosti željeznica (SL L 138, 26.5.2016., str. 102.).

([4]) Odluka br. 2/2019 Odbora Zajednice/Švicarske za unutarnji promet od 13. prosinca 2019. o prijelaznim mjerama za održavanje neometanog željezničkog prometa između Švicarske i Europske unije (SL L 13, 17.1.2020., str. 43.).

Članak 2.

Članak 6. Odluke br. 2/2019 mijenja se kako slijedi:

„*Članak 6.*

1. Švicarska nacionalna pravila i posebni slučajevi mogu dopunjavati zahtjeve Europske unije ili odstupati od njih u mjeri u kojoj se ta pravila i posebni slučajevi odnose na tehničke parametre podsustavâ, operativne aspekte i osoblje koje obavlja sigurnosne zadaće navedene u Prilogu 1. Sporazumu.

2. Švicarska obavješćuje Agenciju o nacionalnim pravilima iz stavka 1. radi njihove objave putem informatičkog sustava iz članka 27. Uredbe (EU) 2016/796.

3. U Prilogu 1. utvrđuju se primjenjiva nacionalna pravila i posebni slučajevi koji potencijalno nisu u skladu s pravom Unije. Ako se usklađenost s pravom Unije ne utvrdi do 30. lipnja 2021., ta se nacionalna pravila i posebni slučajevi više ne smiju primjenjivati, osim ako Zajednički odbor odluči drukčije.”.

Članak 3.

Članak 8. drugi stavak Odluke br. 2/2019 mijenja se kako slijedi:

„Članci 2., 3., 4. i 5. primjenjuju se do 31. prosinca 2021.”.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bernu 11. prosinca 2020.

Za Švicarsku Konfederaciju	*Za Europsku uniju*
Predsjednik	*Voditeljica delegacije Europske unije*
Peter FÜGLISTALER	Elisabeth WERNER

PRILOG

„PRILOG 1.

PRIMJENJIVE ODREDBE

U skladu s člankom 52. stavkom 6. ovog Sporazuma Švicarska primjenjuje pravne odredbe jednakovrijedne odredbama u nastavku.

Relevantne odredbe prava Europske unije

ODJELJAK 1. – PRISTUP ZANIMANJU

— Direktiva 2006/1/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 18. siječnja 2006. o korištenju vozila unajmljenih bez vozača za cestovni prijevoz tereta (kodificirana verzija) (SL L 33, 4.2.2006., str. 82.).

— Uredba (EZ) br. 1071/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o uspostavljanju zajedničkih pravila koja se tiču uvjeta za obavljanje djelatnosti cestovnog prijevoznika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 96/26/EZ (SL L 300, 14.11.2009., str. 51.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EU) br. 517/2013 od 13. svibnja 2013. (SL L 158, 10.6.2013., str. 1.).

— Uredba (EZ) br. 1072/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o zajedničkim pravilima za pristup tržištu međunarodnog cestovnog prijevoza tereta (SL L 300, 14.11.2009., str. 72.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EU) br. 517/2013 od 13. svibnja 2013. (SL L 158, 10.6.2013., str. 1.).

  Za potrebe ovog Sporazuma:

  (a) Europska unija i Švicarska Konfederacija izuzele su iz obveze posjedovanja potvrde za vozače sve građane Švicarske Konfederacije, države članice Europske unije i države članice Europskoga gospodarskog prostora;

  (b) građane država koje nisu navedene u točki (a) Švicarska Konfederacija može izuzeti iz obveze posjedovanja potvrde za vozače samo nakon prethodnog savjetovanja s Europskom unijom i njezina odobrenja;

  (c) ne primjenjuju se odredbe iz poglavlja III. Uredbe (EZ) br. 1072/2009 (koje se odnose na kabotažu).

— Uredba (EZ) br. 1073/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o zajedničkim pravilima za pristup međunarodnom tržištu usluga prijevoza običnim i turističkim autobusima i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 561/2006 (SL L 300, 14.11.2009., str. 88.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EU) br. 517/2013 od 13. svibnja 2013. (SL L 158, 10.6.2013., str. 1.).

  Za potrebe ovog Sporazuma ne primjenjuju se odredbe poglavlja V. Uredbe (EZ) br. 1073/2009 (koje se odnose na kabotažu).

— Odluka Komisije 2009/992/EU od 17. prosinca 2009. o minimalnim zahtjevima u pogledu podataka koji se moraju unijeti u nacionalni elektronički registar poduzeća za cestovni prijevoz (SL L 339, 22.12.2009., str. 36.).

— Uredba Komisije (EU) br. 1213/2010 od 16. prosinca 2010. o uspostavljanju zajedničkih pravila o međusobnom povezivanju nacionalnih elektroničkih registara cestovnih prijevoznika (SL L 335, 18.12.2010., str. 21.).

— Uredba Komisije (EU) br. 361/2014 od 9. travnja 2014. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe (EZ) br. 1073/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu dokumenata za međunarodni prijevoz putnika običnim i turističkim autobusima i o stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 2121/98 (SL L 107, 10.4.2014., str. 39.).

— Uredba Komisije (EU) 2016/403 od 18. ožujka 2016. o dopuni Uredbe (EZ) br. 1071/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu klasifikacije teških povreda pravila Unije koje mogu dovesti do gubitka dobrog ugleda cestovnog prijevoznika te o izmjeni Priloga III. Direktivi 2006/22/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 74, 19.3.2016., str. 8.).

ODJELJAK 2. – SOCIJALNI STANDARDI

— Direktiva 2002/15/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2002. o organizaciji radnog vremena osoba koje obavljaju mobilne djelatnosti cestovnog prijevoza (SL L 80, 23.3.2002., str. 35.).

— Direktiva 2003/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. srpnja 2003. o početnim kvalifikacijama i periodičnom osposobljavanju vozača određenih cestovnih vozila za prijevoz robe ili putnika, o izmjeni Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3820/85 i Direktive Vijeća 91/439/EEZ te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 76/914/EEZ (SL L 226, 10.9.2003., str. 4.).

— Uredba (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o usklađivanju određenog socijalnog zakonodavstva koje se odnosi na cestovni promet i o izmjeni uredbi Vijeća (EEZ) br. 3821/85 i (EZ) br. 2135/98 te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3820/85 (SL L 102, 11.4.2006., str. 1.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EU) br. 165/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. veljače 2014. (SL L 60, 28.2.2014., str. 1.).

— Direktiva 2006/22/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o minimalnim uvjetima za provedbu Uredbi Vijeća (EEZ) br. 3820/85 i (EEZ) br. 3821/85 o socijalnom zakonodavstvu koje se odnosi na aktivnosti cestovnog prijevoza i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 88/599/EEZ (SL L 102, 11.4.2006., str. 35.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EU) 2016/403 od 18. ožujka 2016. (SL L 74, 19.3.2016., str. 8.).

— Uredba Komisije (EU) br. 581/2010 od 1. srpnja 2010. o najduljim razdobljima za preuzimanje odgovarajućih podataka s jedinica u vozilu i vozačevih kartica (SL L 168, 2.7.2010., str. 16.).

— Uredba (EU) br. 165/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. veljače 2014. o tahografima u cestovnom prometu, stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3821/85 o tahografu u cestovnom prometu i izmjeni Uredbe (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o usklađivanju određenog socijalnog zakonodavstva koje se odnosi na cestovni promet (SL L 60, 28.2.2014., str. 1.).

— Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/68 od 21. siječnja 2016. o zajedničkim postupcima i specifikacijama potrebnima za međupovezanost elektroničkih evidencija kartica vozača (SL L 15, 22.1.2016., str. 51.), kako je izmijenjena Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2017/1503 od 25. kolovoza 2017. (SL L 221, 26.8.2017., str. 10.).

— Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/799 od 18. ožujka 2016. o provedbi Uredbe (EU) br. 165/2014 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju tehničkih zahtjeva za izradu, ispitivanje, ugradnju, rad i popravak tahografa i njihovih sastavnih dijelova (SL L 139, 26.5.2016., str. 1.), kako je izmijenjena Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2018/502 od 28. veljače 2018. (SL L 85, 28.3.2018., str. 1.).

— Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/548 od 23. ožujka 2017. o utvrđivanju standardnog obrasca za pisanu izjavu o uklanjanju ili uništavanju pečata tahografa (SL L 79, 24.3.2017., str. 1.).

— Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/1013 od 30. ožujka 2017. o sastavljanju standardnog obrasca za izvješćivanje iz članka 17. Uredbe (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 153, 16.6.2017., str. 28.).

ODJELJAK 3. – TEHNIČKE NORME

Motorna vozila

— Direktiva Vijeća 70/157/EEZ od 6. veljače 1970. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na dopuštenu razinu buke i ispušni sustav motornih vozila (SL L 42, 23.2.1970., str. 16.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2007/34/EZ od 14. lipnja 2007. (SL L 155, 15.6.2007., str. 49.).

— Direktiva Vijeća 88/77/EEZ od 3. prosinca 1987. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na mjere koje treba poduzeti protiv emisija plinovitih onečišćujućih tvari i onečišćujućih čestica iz motora s kompresijskim paljenjem za primjenu u vozilima i emisija plinovitih onečišćujućih tvari iz motora s vanjskim izvorom paljenja koji kao gorivo koriste prirodni plin ili ukapljeni naftni plin za primjenu u vozilima (SL L 36, 9.2.1988., str. 33.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2001/27/EZ od 10. travnja 2001. (SL L 107, 18.4.2001., str. 10.).

— Direktiva Vijeća 91/671/EEZ od 16. prosinca 1991. o usklađivanju zakonodavstava država članica koji se odnose na obaveznu uporabu sigurnosnih pojaseva u vozilima lakšim od 3,5 tone (SL L 373, 31.12.1991., str. 26.), kako je zadnje izmijenjena Provedbenom direktivom Komisije 2014/37/EU od 27. veljače 2014. (SL L 59, 28.2.2014., str. 32.).

— Direktiva Vijeća 92/6/EEZ od 10. veljače 1992. o ugradnji i uporabi uređaja za ograničenje brzine za određene kategorije motornih vozila u Zajednici (SL L 57, 2.3.1992., str. 27.), kako je izmijenjena Direktivom 2002/85/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. studenoga 2002. (SL L 327, 4.12.2002., str. 8.).

— Direktiva Vijeća 96/53/EZ od 25. srpnja 1996. o utvrđivanju najvećih dopuštenih dimenzija u unutarnjem i međunarodnom prometu te najveće dopuštene mase u međunarodnom prometu za određena cestovna vozila koja prometuju unutar Zajednice (SL L 235, 17.9.1996., str. 59.), kako je izmijenjena Direktivom 2002/7/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 18. veljače 2002. (SL L 67, 9.3.2002., str. 47.).

— Uredba Vijeća (EZ) br. 2411/98 od 3. studenoga 1998. o priznavanju razlikovnih oznaka država članica u kojima su registrirana motorna vozila i njihove prikolice u prometu unutar Zajednice (SL L 299, 10.11.1998., str. 1.).

— Direktiva 2000/30/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. lipnja 2000. o pregledu na cesti kojim se utvrđuje tehnička ispravnost gospodarskih vozila koja prometuju u Zajednici (SL L 203, 10.8.2000., str. 1.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2010/47/EU od 5. srpnja 2010. (SL L 173, 8.7.2010., str. 33.).

— Direktiva 2005/55/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 28. rujna 2005. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na mjere koje treba poduzeti protiv emisije plinovitih i krutih onečišćujućih tvari iz motora s kompresijskim paljenjem, za primjenu u vozilima i emisije plinovitih onečišćujućih tvari iz motora s vanjskim izvorom paljenja koji kao gorivo koriste prirodni plin ili ukapljeni naftni plin za primjenu u vozilima (SL L 275, 20.10.2005., str. 1.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2008/74/EZ od 18. srpnja 2008. (SL L 192, 19.7.2008., str. 51.).

— Uredba (EZ) br. 595/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2009. o homologaciji motornih vozila i motora s obzirom na emisije iz teških vozila (Euro VI) i o pristupu informacijama za popravak i održavanje vozila i izmjenama Uredbe (EZ) br. 715/2007 i Direktive 2007/46/EZ i stavljanju izvan snage direktiva 80/1269/EEZ, 2005/55/EZ i 2005/78/EZ (SL L 188, 18.7.2009., str. 1.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EU) br. 133/2014 od 31. siječnja 2014. (SL L 47, 18.2.2014., str. 1.).

— Uredba (EZ) br. 661/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o zahtjevima za homologaciju tipa za opću sigurnost motornih vozila, njihovih prikolica i sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila (SL L 200, 31.7.2009., str. 1.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EU) 2016/1004 od 22. lipnja 2016. (SL L 165, 23.6.2016., str. 1.).

— Uredba Komisije (EU) br. 582/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi i izmjeni Uredbe (EZ) br. 595/2009 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na emisiju iz teških vozila (Euro VI.) i izmjeni priloga I. i III. Direktivi 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 167, 25.6.2011., str. 1.), kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EU) br. 627/2014 od 12. lipnja 2014. (SL L 174, 13.6.2014., str. 28.).

— Direktiva 2014/45/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 3. travnja 2014. o periodičnim tehničkim pregledima motornih vozila i njihovih priključnih vozila te stavljanju izvan snage Direktive 2009/40/EZ (SL L 127, 29.4.2014., str. 51.).

— Uredba (EU) br. 540/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o razini buke motornih vozila i zamjenskih sustava za prigušivanje te o izmjeni Direktive 2007/46/EZ i stavljanju izvan snage Direktive 70/157/EEZ (SL L 158, 27.5.2014., str. 131.), kako je izmijenjena Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2017/1576 od 26. lipnja 2017. (SL L 239, 19.9.2017., str. 3.).

Prijevoz opasnih tvari

— Direktiva Vijeća 95/50/EZ od 6. listopada 1995. o jedinstvenim postupcima nadzora prijevoza opasnih tvari u cestovnom prometu (SL L 249, 17.10.1995., str. 35.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 2008/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 2008. (SL L 162, 21.6.2008., str. 11.).

— Direktiva 2008/68/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. rujna 2008. o kopnenom prijevozu opasnih tvari (SL L 260, 30.9.2008., str. 13.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije (EU) 2018/1846 od 23. studenoga 2018. (SL L 299, 26.11.2018., str. 58.).

Za potrebe ovog Sporazuma u Švicarskoj se primjenjuju sljedeća odstupanja od Direktive 2008/68/EZ:

1. Cestovni prijevoz

Odstupanja za Švicarsku prema članku 6. stavku 2. točki (a) Direktive 2008/68/EZ od 24. rujna 2008. o kopnenom prijevozu opasnih tvari

RO – a – CH – 1

Predmet: prijevoz dizelskog goriva i loživog ulja s UN-ovim brojem 1202 u gradilišnim kontejnerskim cisternama.

Upućivanje na odjeljak I.1. Priloga I. toj direktivi: točke 1.1.3.6. i 6.8.

Sadržaj Priloga Direktivi: izuzeća u vezi s količinama koje se prevoze po prijevoznoj jedinici i propisi o izradi cisterni.

Sadržaj nacionalnog zakonodavstva: na gradilišne kontejnerske cisterne koje nisu izrađene u skladu s odredbama točke 6.8. nego u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, imaju obujam od najviše 1 210 l i služe za prijevoz loživog ulja ili dizelskog goriva s UN-ovim brojem 1202 mogu se primijeniti izuzeća iz točke 1.1.3.6. ADR-a.

Početno upućivanje na nacionalno zakonodavstvo: točka 1.1.3.6.3. (b) i točka 6.14. Dodatka 1. Uredbi o cestovnom prijevozu opasnih tvari (SDR, RS 741.621).

Datum isteka: 1. siječnja 2023.

RO – a – CH – 2

Predmet: izuzeće od zahtjeva za nošenje prijevozne isprave za određene količine opasnih tvari kako je određeno u točki 1.1.3.6.

Upućivanje na odjeljak I.1. Priloga I. toj direktivi: točke 1.1.3.6. i 5.4.1.

Sadržaj Priloga Direktivi: obveza posjedovanja prijevozne isprave.

Sadržaj nacionalnog zakonodavstva: prijevoz prazne neočišćene ambalaže prijevoznom kategorijom 4 i punih ili praznih plinskih boca za aparate za disanje koje upotrebljavaju hitne službe ili koje služe kao ronilačka oprema, u količinama koje ne prelaze ograničenja utvrđena u točki 1.1.3.6., ne podliježe obvezi posjedovanja prijevozne isprave iz točke 5.4.1.

Početno upućivanje na nacionalno zakonodavstvo: točka 1.1.3.6.3. (c) Dodatka 1. Uredbi od 29. studenoga 2002. o cestovnom prijevozu opasnih tvari (SDR, RS 741.621).

Datum isteka: 1. siječnja 2023.

RO – a – CH – 3

Predmet: prijevoz praznih neočišćenih spremnika koji obavljaju poduzeća koja servisiraju skladišta tekućina koje mogu onečistiti vodu.

Upućivanje na odjeljak I.1. Priloga I. toj direktivi: točke 6.5., 6.8., 8.2. i 9.

Sadržaj Priloga Direktivi: izrada, opremanje i nadziranje spremnika i vozila, osposobljavanje vozača.

Sadržaj nacionalnog zakonodavstva: vozila i prazni neočišćeni spremnici/kontejneri u kojima poduzeća koja servisiraju skladišta tekućina koje mogu onečistiti vodu drže tekućine tijekom servisiranja fiksnih cisterni ne podliježu propisima o izradi, opremanju. nadziranju, obilježavanju i označivanju narančastom pločicom propisanima ADR-om. Za njih vrijede posebni propisi o obilježavanju i označivanju, a vozač ne mora proći osposobljavanje iz točke 8.2.

Početno upućivanje na nacionalno zakonodavstvo: točka 1.1.3.6.3.10. Dodatka 1. Uredbi od 29. studenoga 2002. o cestovnom prijevozu opasnih tvari (SDR, RS 741.621).

Datum isteka: 1. siječnja 2023.

Odstupanja za Švicarsku prema članku 6. stavku 2. točki (b) podtočki i. Direktive 2008/68/EZ od 24. rujna 2008. o kopnenom prijevozu opasnih tvari.

RO – bi – CH – 1

Predmet: prijevoz otpada iz kućanstava koji sadržava opasne tvari do postrojenja za odlaganje otpada.

Upućivanje na odjeljak I.1. Priloga I. toj direktivi: točke 2., 4.1.10., 5.2. i 5.4.

Sadržaj Priloga Direktivi: razvrstavanje, kombinirano pakiranje, označivanje i obilježavanje, dokumentacija.

Sadržaj nacionalnog zakonodavstva: propisi sadržavaju odredbe o pojednostavnjenom razvrstavanju otpada iz kućanstava koji sadržava (kućanske) opasne tvari koje obavlja stručnjak kojeg priznaje nadležno tijelo te o upotrebi odgovarajućih posuda i osposobljavanju vozača. Otpad iz kućanstava koji stručnjak ne može razvrstati može se prevesti u centar za obradu u malim količinama koje se utvrđuju po paketu i prijevoznoj jedinici.

Početno upućivanje na nacionalno zakonodavstvo: točka 1.1.3.7. Dodatka 1. Uredbi od 29. studenoga 2002. o cestovnom prijevozu opasnih tvari (SDR, RS 741.621).

Napomene: ta se pravila mogu primijeniti samo na prijevoz otpada iz kućanstava koji sadržava opasne tvari između javnih mjesta za obradu i postrojenja za zbrinjavanje otpada.

Datum isteka: 1. siječnja 2023.

RO – bi – CH – 2

Predmet: povratni prijevoz pirotehničkih sredstava za zabavu.

Upućivanje na odjeljak I.1. Priloga I. toj direktivi: točke 2.1.2. i 5.4.

Sadržaj Priloga Direktivi: klasifikacija i dokumentacija.

Sadržaj nacionalnog zakonodavstva: kako bi se pirotehnička sredstva za zabavu s UN-ovim brojevima 0335, 0336 i 0337 jednostavnije mogla prevesti od trgovaca na malo natrag dobavljačima predviđena su odstupanja u pogledu oznake neto mase i razvrstavanja proizvoda u prijevoznoj ispravi.

Početno upućivanje na nacionalno zakonodavstvo: točka 1.1.3.8. Dodatka 1. Uredbi od 29. studenoga 2002. o cestovnom prijevozu opasnih tvari (SDR, RS 741.621).

Napomene: podrobna provjera svakog komada neprodanog proizvoda u svakom paketu praktično je nemoguća za proizvode namijenjene prodaji na malo.

Datum isteka: 1. siječnja 2023.

RO – bi – CH – 3

Predmet: potvrda o osposobljenosti za ADR za putovanja u svrhu prijevoza pokvarenih vozila, popravka i pregleda vozila cisterni/cisterni te putovanja vozilima cisternama koja obavljaju stručnjaci odgovorni za pregled vozila.

Upućivanje na odjeljak I.1. Priloga I. toj direktivi: točka 8.2.1.

Sadržaj Priloga Direktivi: vozači moraju pohađati tečajeve za osposobljavanje.

Sadržaj nacionalnog zakonodavstva: ni potvrde ni tečajevi za osposobljavanje za ADR nisu potrebni za putovanja u svrhu prijevoza pokvarenih vozila ili probne vožnje u vezi s popravcima, putovanja vozilima cisternama radi pregleda vozila cisterne ili same cisterne ni putovanja stručnjaka odgovornih za pregled vozila cisterni.

Početno upućivanje na nacionalno zakonodavstvo: upute Saveznog ministarstva za okoliš, promet, energiju i komunikaciju (DETEC) od 30. rujna 2008. o cestovnom prijevozu opasnih tvari.

Napomene: u određenim slučajevima pokvarena vozila, vozila na popravku ili vozila cisterne u pripremi za tehnički pregled ili na pregledu mogu u vrijeme pregleda još sadržavati opasne tvari.

Zahtjevi iz točaka 1.3. i 8.2.3. i dalje se primjenjuju.

Datum isteka: 1. siječnja 2023.

2. Željeznički prijevoz

Odstupanja za Švicarsku prema članku 6. stavku 2. točki (a) Direktive 2008/68/EZ od 24. rujna 2008. o kopnenom prijevozu opasnih tvari

RA – a – CH – 1

Predmet: prijevoz dizelskog goriva i loživog ulja s UN-ovim brojem 1202 u gradilišnim kontejnerskim cisternama.

Upućivanje na odjeljak II.1. Priloga II. toj direktivi: točka 6.8.

Sadržaj Priloga Direktivi: propisi koji se odnose na izradu cisterni.

Sadržaj nacionalnog zakonodavstva: dopuštene su gradilišne kontejnerske cisterne koje nisu izrađene u skladu s odredbama točke 6.8. nego u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, imaju obujam od najviše 1 210 l i služe prijevozu loživog ulja ili dizelskog goriva s UN-ovim brojem 1202.

Početno upućivanje na nacionalno zakonodavstvo: prilog Uredbi DETEC-a od 3. prosinca 1996. o prijevozu opasnih tvari željeznicom i žičarom (RSD; RS 742.401.6) i poglavlje 6.14. Dodatka 1. Uredbi od 29. studenoga 2002. o cestovnom prijevozu opasnih tvari (SDR; RS 741.621)

Datum isteka: 1. siječnja 2023.

RA – a – CH – 2

Predmet: prijevozna isprava.

Upućivanje na odjeljak II.1. Priloga II. toj direktivi: točka 5.4.1.1.1.

Sadržaj Priloga Direktivi: opće informacije koje je potrebno navesti na prijevoznoj ispravi.

Sadržaj nacionalnog zakonodavstva: Dopuštena je upotreba skupnog naziva u prijevoznoj ispravi ako je toj prijevoznoj ispravi priložen popis s propisanim informacijama kako je prethodno određeno.

Početno upućivanje na nacionalno zakonodavstvo: prilog Uredbi DETEC-a od 3. prosinca 1996. o prijevozu opasnih tvari željeznicom i žičarom (RSD; RS 742.401.6).

Datum isteka: 1. siječnja 2023.

— Direktiva 2010/35/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 16. lipnja 2010. o pokretnoj tlačnoj opremi i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 76/767/EEZ, 84/525/EEZ, 84/526/EEZ, 84/527/EEZ i 1999/36/EZ (SL L 165, 30.6.2010., str. 1.).

ODJELJAK 4. – PRAVO PRISTUPA ŽELJEZNIČKOJ INFRASTRUKTURI I PRAVO PROVOZA

— Direktiva Vijeća 91/440/EEZ od 29. srpnja 1991. o razvoju željeznica Zajednice (SL L 237, 24.8.1991., str. 25.).

— Direktiva Vijeća 95/18/EZ od 19. lipnja 1995. o izdavanju dozvola željezničkim prijevoznicima (SL L 143, 27.6.1995., str. 70.).

— Direktiva Vijeća 95/19/EZ od 19. lipnja 1995. o raspodjeli kapaciteta željezničke infrastrukture i naplati infrastrukturnih pristojbi (SL L 143, 27.6.1995., str. 75.).

— Direktiva 2004/49/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o sigurnosti željeznica Zajednice i izmjeni Direktive Vijeća 95/18/EZ o izdavanju dozvola za obavljanje usluga u željezničkom prijevozu i Direktive 2001/14/EZ o dodjeli željezničkog infrastrukturnog kapaciteta i ubiranju pristojbi za korištenje željezničke infrastrukture i dodjeli rješenja o sigurnosti (Direktiva o sigurnosti željeznice) (SL L 164, 30.4.2004., str. 44.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2014/88/EU od 9. srpnja 2014. (SL L 201, 10.7.2014., str. 9.).

— Direktiva 2007/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o davanju ovlaštenja strojovođama koji upravljaju lokomotivama i vlakovima na željezničkom sustavu Zajednice (SL L 315, 3.12.2007., str. 51.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije (EU) 2016/882 od 1. lipnja 2016. (SL L 146, 3.6.2016., str. 22.).

— Uredba Komisije (EZ) br. 653/2007 od 13. lipnja 2007. o uporabi jedinstvenog europskog obrasca rješenja o sigurnosti i dokumentaciji za izdavanje rješenja o sigurnosti u skladu s člankom 10. Direktive 2004/49/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i o valjanosti rješenja o sigurnosti izdanih na temelju Direktive 2001/14/EZ (SL L 153, 14.6.2007., str. 9.), kako je izmijenjena Uredbom Komisije (EU) br. 445/2011 od 10. svibnja 2011. (SL L 122, 11.5.2011., str. 22.).

— Odluka Komisije 2007/756/EZ od 9. studenoga 2007. o donošenju zajedničke specifikacije nacionalnog registra vozila u skladu s člankom 14. stavcima 4. i 5. direktiva 96/48/EZ i 2001/16/EZ (SL L 305, 23.11.2007., str. 30.), kako je izmijenjena Odlukom Komisije 2011/107/EU od 10. veljače 2011. (SL L 43, 17.2.2011., str. 33.).

— Direktiva 2008/57/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 2008. o interoperabilnosti željezničkog sustava unutar Zajednice (preinaka) (SL L 191, 18.7.2008., str. 1.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2014/38/EU od 10. ožujka 2014. (SL L 70, 11.3.2014., str. 20.).

— Odluka Vijeća 2009/965/EZ od 30. studenoga 2009. o referentnom dokumentu iz članka 27. stavka 4. Direktive 2008/57/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o interoperabilnosti željezničkog sustava u Zajednici (SL L 341, 22.12.2009., str. 1.), kako je izmijenjena Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2015/2299 od 17. studenoga 2015. (SL L 324, 10.12.2015., str. 15.).

— Uredba Komisije (EU) br. 36/2010 od 3. prosinca 2009. o predlošcima Zajednice za dozvole za strojovođe, dopunske potvrde, ovjerene preslike dopunskih potvrda i obrasce zahtjeva za dozvole za strojovođe, u skladu s Direktivom 2007/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 13, 19.1.2010., str. 1.).

— Odluka Komisije 2010/713/EU od 9. studenoga 2010. o modulima za postupke ocjene sukladnosti, prikladnosti za uporabu i EZ provjere podsustava koji se koriste u tehničkim specifikacijama za interoperabilnost donesenima na temelju Direktive 2008/57/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 319, 4.12.2010., str. 1.).

— Uredba Komisije (EU) br. 1158/2010 od 9. prosinca 2010. o zajedničkoj sigurnosnoj metodi za ocjenu sukladnosti sa zahtjevima za dobivanje rješenja o sigurnosti za obavljanje usluga željezničkog prijevoza (SL L 326, 10.12.2010., str. 11.).

— Uredba Komisije (EU) br. 1169/2010 od 10. prosinca 2010. o zajedničkoj sigurnosnoj metodi za ocjenu sukladnosti sa zahtjevima za dobivanje rješenja o sigurnosti za upravljanje željezničkom infrastrukturom (SL L 327, 11.12.2010., str. 13.).

— Uredba Vijeća (EU) br. 201/2011 od 1. ožujka 2011. o modelu izjave o sukladnosti odobrenog tipa željezničkog vozila (SL L 57, 2.3.2011., str. 8.).

— Uredba Komisije (EU) br. 445/2011 od 10. svibnja 2011. o sustavu izdavanja ovlaštenja subjektima nadležnim za održavanje teretnih vagona i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 653/2007 (SL L 122, 11.5.2011., str. 22.).

— Uredba Komisije (EU) br. 454/2011 od 5. svibnja 2011. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost u vezi s podsustavom „telematskih aplikacija za putnički promet" transeuropskog željezničkog sustava (SL L 123, 12.5.2011., str. 11.), kako je zadnje izmijenjena Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/775 od 16. svibnja 2019. (SL L 139 I, 27.5.2019., str. 103.).

— Provedbena odluka Komisije 2011/665/EU od 4. listopada 2011. o Europskom registru odobrenih tipova željezničkih vozila (SL L 264, 8.10.2011., str. 32.), kako je izmijenjena Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/776 od 16. svibnja 2019. (SL L 139 I, 27.5.2019., str. 108.).

— Odluka Komisije 2011/765/EU od 22. studenoga 2011. o kriterijima za priznavanje centara za osposobljavanje strojovođa, o kriterijima za priznavanje ispitivača strojovođa i o kriterijima za organizaciju ispitivanja u skladu s Direktivom 2007/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 314, 29.11.2011., str. 36.).

— Uredba Komisije (EU) br. 1078/2012 od 16. studenoga 2012. o zajedničkoj sigurnosnoj metodi za kontrolu koju će primjenjivati željeznički prijevoznici i upravitelji infrastrukture nakon izdanog rješenja o sigurnosti za upravljanje željezničkom infrastrukturom i rješenja o sigurnosti za obavljanje usluga željezničkog prijevoza te subjekti nadležni za održavanje (SL L 320, 17.11.2012., str. 8.).

— Uredba Komisije (EU) br. 321/2013 od 13. ožujka 2013. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost u vezi s podsustavom „željeznička vozila – teretni vagoni" željezničkog sustava u Europskoj uniji i o stavljanju izvan snage Odluke 2006/861/EZ (SL L 104, 12.4.2013., str. 1.), kako je zadnje izmijenjena Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/776 od 16. svibnja 2019. (SL L 139 I, 27.5.2019., str. 108.).

— Provedbena uredba Komisije (EU) br. 402/2013 od 30. travnja 2013. o zajedničkoj sigurnosnoj metodi za vrednovanje i procjenu rizika i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 352/2009 (SL L 121, 3.5.2013., str. 8.), kako je izmijenjena Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2015/1136 od 13. srpnja 2015. (SL L 185, 14.7.2015., str. 6.).

— Uredba Komisije (EU) br. 1299/2014 od 18. studenoga 2014. o tehničkoj specifikaciji interoperabilnosti podsustava „infrastrukture" željezničkog sustava u Europskoj uniji (SL L 356, 12.12.2014., str. 1.), kako je izmijenjena Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/776 od 16. svibnja 2019. (SL L 139 I, 27.5.2019., str. 108.).

— Uredba Komisije (EU) br. 1300/2014 od 18. studenoga 2014. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost u vezi s pristupačnošću željezničkog sustava Unije osobama s invaliditetom i osobama s ograničenom pokretljivošću (SL L 356, 12.12.2014., str. 1.), kako je izmijenjena Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/772 od 16. svibnja 2019. (SL L 139 I, 27.5.2019., str. 1.).

U Švicarskoj se primjenjuje sljedeće nacionalno pravilo iz članka 6. Odluke br. 2/2019 Zajedničkog odbora:

— CH-TSI PRM-001 (verzija 2.0 iz studenoga 2020.): Autonomni pristup vlakovima *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) br. 1300/2014 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.).*

— Uredba Komisije (EU) br. 1301/2014 od 18. studenoga 2014. o tehničkim specifikacijama interoperabilnosti „energetskog" podsustava željezničkog sustava u Uniji (SL L 356, 12.12.2014., str. 179.), kako je zadnje izmijenjena Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/776 od 16. svibnja 2019. (SL L 139 I, 27.5.2019., str. 108.).

— Uredba Komisije (EU) br. 1302/2014 od 18. studenoga 2014. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost podsustava „željezničkih vozila – lokomotiva i putničkih željezničkih vozila" željezničkog sustava u Europskoj uniji (SL L 356, 12.12.2014., str. 228.), kako je zadnje izmijenjena Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/776 od 16. svibnja 2019. (SL L 139 I, 27.5.2019., str. 108.).

U Švicarskoj se primjenjuju sljedeća nacionalna pravila iz članka 6. Odluke br. 2/2019 Zajedničkog odbora:

— CH-TSI LOC&PAS-001 (verzija 1.0 iz lipnja 2015.): Širina glave nosača oduzimača struje,

— CH-TSI LOC&PAS-002 (verzija 1.0 iz srpnja 2016.): Uske skretnice/potvrde o vožnji skretnicama *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) br. 1302/2014 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-TSI LOC&PAS-003 (verzija 1.0 iz srpnja 2016.): Oštriji zavoji, r < 250 m *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) br. 1302/2014 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-TSI LOC&PAS-004 (verzija 1.0 iz srpnja 2016.): Sila zanošenja *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) br. 1302/2014 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-TSI LOC&PAS-005 (verzija 1.0 iz srpnja 2016.): Manjak nadvišenja *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) br. 1302/2014 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-TSI LOC&PAS-006 (verzija 1.0 iz srpnja 2016.): Homologacija nagibnih vlakova serije N *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) br. 1302/2014 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-TSI LOC&PAS-007 (verzija 1.0 iz lipnja 2015.): Podmazivanje prirubnice *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) br. 1302/2014 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-TSI LOC&PAS-009 (verzija 1.0 iz lipnja 2015.): Emisije ispušnih plinova iz vozila s motorom s unutarnjim izgaranjem *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) 2016/1628 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-TSI LOC&PAS-011 (verzija 1.0 iz srpnja 2016.): Ograničenje vuče *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) br. 1302/2014 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-TSI LOC&PAS-012 (verzija 1.0 iz srpnja 2016.): Admitancija,

— CH-TSI LOC&PAS-013 (verzija 1.0 iz srpnja 2016.): Međudjelovanje oduzimača struje/kontaktne mreže,

— CH-TSI LOC&PAS-014 (verzija 1.0 iz srpnja 2016.): Kompatibilnost s opremom za provjeru oslobođenosti kolosijeka *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) br. 1302/2014 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.)*,

— CH-TSI LOC&PAS-017 (verzija 1.0 iz srpnja 2016.): Slobodni profil *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) br. 1302/2014 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.)*,

— CH-TSI LOC&PAS-019 (verzija 2.0 iz lipnja 2019.): Signal „non leading input" za čeono vozilo *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) br. 1302/2014 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.)*,

— CH-TSI LOC&PAS-020 (verzija 2.0 iz lipnja 2019.): Signal „sleeping input" u vožnji višestrukim lokomotivama *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) br. 1302/2014 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.)*,

— CH-TSI LOC&PAS-022 (verzija 2.1 iz studenoga 2020.): Reinicijalizacija kočnice za slučaj opasnosti *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) br. 1302/2014 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.)*,

— CH-TSI LOC&PAS-025 (verzija 2.0 iz lipnja 2019.): Sprječavanje nenamjernog odspajanja opreme ETCS-a na vozilu *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) br. 1302/2014 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.)*,

— CH-TSI LOC&PAS-026 (verzija 2.0 iz lipnja 2019.): Zabrana SIGNUM/ZUB-a za vozila opremljena osnovnom konfiguracijom 3 ERTMS-a/ETCS-a,

— CH-TSI LOC&PAS-027 (verzija 2.0 iz lipnja 2019.): Ručna radiokontrola tijekom ranžiranja *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) br. 1302/2014 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.)*,

— CH-TSI LOC&PAS-028 (verzija 1.0 iz srpnja 2016.): Slobodni profil, vrata *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) br. 1302/2014 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.)*,

— CH-TSI LOC&PAS-030 (verzija 1.0 iz srpnja 2016.): Upotreba kočnih sustava bez prianjanja *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) br. 1302/2014 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.)*,

— CH-TSI LOC&PAS-031 (verzija 2.1 iz studenoga 2020.): Sigurno isključivanje vuče *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) br. 1302/2014 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.)*,

— CH-TSI LOC&PAS-035 (verzija 2.1 iz studenoga 2020.): Dovoljna snaga kočnice za slučaj opasnosti *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) br. 1302/2014 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.)*,

— CH-TSI LOC&PAS-036 (verzija 2.0 iz lipnja 2019.): Vozila s upravljačkim pločama za oba smjera vožnje *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) br. 1302/2014 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.)*,

— CH-TSI LOC&PAS-037 (verzija 1.0 iz lipnja 2019.): Radna kočnica u skladu s ETCS-om *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) br. 1302/2014 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.)*.

— Uredba Komisije (EU) br. 1303/2014 od 18. studenoga 2014. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost koja se odnosi na „sigurnost u željezničkim tunelima" željezničkog sustava Europske unije (SL L 356, 12.12.2014., str. 394.), kako je zadnje izmijenjena Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/776 od 16. svibnja 2019. (SL L 139 I, 27.5.2019., str. 108.).

— Uredba Komisije (EU) br. 1304/2014 od 26. studenoga 2014. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost podsustava „željeznička vozila – buka" kojom se izmjenjuje Odluka 2008/232/EZ i stavlja izvan snage Odluka 2011/229/EU (SL L 356, 12.12.2014., str. 421.).

— Uredba Komisije (EU) br. 1305/2014 od 11. prosinca 2014. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost u odnosu na podsustav telematskih aplikacija za teretni promet željezničkog sustava u Europskoj uniji i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 62/2006 (SL L 356, 12.12.2014., str. 438.), kako je zadnje izmijenjena Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/778 od 16. svibnja 2019. (SL L 139 I, 27.5.2019., str. 356.).

— Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/171 od 4. veljače 2015. o određenim aspektima postupka izdavanja dozvola željezničkim prijevoznicima (SL L 29, 5.2.2015., str. 3.).

— Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/909 od 12. lipnja 2015. o načinima izračuna troška koji je izravno nastao kao posljedica obavljanja željezničke usluge (SL L 148, 13.6.2015., str. 17.).

— Direktiva (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o interoperabilnosti željezničkog sustava u Europskoj uniji (SL L 138, 26.5.2016., str. 44.); u Švicarskoj se primjenjuju samo sljedeće odredbe: članak 7. stavci od 1. do 3., članci od 8. do 10., 12., 15., 17., 21. (osim stavka 7.), članci od 22. do 25., od 27. do 42., 44., 45. i 49. te prilozi II., III. i IV.

— Direktiva (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o sigurnosti željeznica (SL L 138, 26.5.2016., str. 102.); u Švicarskoj se primjenjuju samo sljedeće odredbe: članak 9., članak 10. (osim stavka 7.), članci 13., 14. i 17. te Prilog III.

— Uredba Komisije (EU) 2016/919 od 27. svibnja 2016. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost u vezi s „prometno-upravljačkim i signalno-sigurnosnim" podsustavima željezničkog sustava u Europskoj uniji (SL L 158, 15.6.2016., str. 1.), kako je izmijenjena Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/776 od 16. svibnja 2019. (SL L 139 I, 27.5.2019., str. 108.).

U Švicarskoj se primjenjuju sljedeća nacionalna pravila iz članka 6. Odluke br. 2/2019 Zajedničkog odbora:

— CH-TSI CCS-003 (verzija 2.0 iz lipnja 2019.): Aktivacija/deaktivacija prijenosa paketa 44 u sustave ZUB/SIGNUM,

— CH-TSI CCS-005 (verzija 2.0 iz lipnja 2019.): Potvrda „Quality of Service" za prijenos podataka GSM-R-om *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) 2016/919 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-TSI CCS-006 (verzija 2.1 iz studenoga 2020.): Gubitak signala „non leading permitted" u načinu rada „Non leading" *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) 2016/919 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-TSI CCS-007 (verzija 3.0 iz studenoga 2020.): Pravilo o krivuljama kočenja za osnovnu konfiguraciju 2 ERTMS-a/ETCS-a,

— CH-TSI CCS-008 (verzija 3.0 iz studenoga 2020.): Minimalna provedba funkcije „Change Requests" *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) 2016/919 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-TSI CCS-011 (verzija 2.0 iz lipnja 2019.): Funkcija europetlje,

— CH-TSI CCS-015 (verzija 2.0 iz lipnja 2019.): Istovremeno upravljanje dvama podatkovnim kanalima GSM-R-a,

— CH-TSI CCS-016 (verzija 3.0 iz studenoga 2020.): Upotreba parametara i funkcija specifičnih za pojedine zemlje *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) 2016/919 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-TSI CCS-018 (verzija 2.0 iz lipnja 2019.): Zabrana razina STM/NTC za ZUB/SIGNUM,

— CH-TSI CCS-019 (verzija 3.0 iz studenoga 2020.): Automatsko prikupljanje i prikazivanje podataka o vlaku *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) 2016/919 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-TSI CCS-022 (verzija 2.0 iz lipnja 2019.): Vožnja unatrag u načinu rada „Unfitted",

— CH-TSI CCS-023 (verzija 2.0 iz lipnja 2019.): Prikaz tekstualnih poruka,

— CH-TSI CCS-024 (verzija 2.0 iz lipnja 2019.): Podaci o vlaku: NC_TRAIN, M_AXLELOAD, V_MAXTRAIN,

— CH-TSI CCS-026 (verzija 2.1 iz studenoga 2020.): Mrežni uvid u stanje opreme kolosijeka iz vlaka *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) 2016/919 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-TSI CCS-032 (verzija 2.1 iz studenoga 2020.): Unos jedinstvenog broja vlaka za opremu ETCS-a na vlaku i za radiokabinu opremljenu GSM-R-om *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) 2016/919 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-TSI CCS-033 (verzija 1.1 iz studenoga 2020.): Funkcionalnosti GSM-R Voice *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) 2016/919 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-TSI CCS-034 (verzija 1.0 iz lipnja 2019.): Način rada „Non Leading",

— CH-TSI CCS-035 (verzija 1.0 iz lipnja 2019.): Tekst koji se prikazuje na sučelju DMI *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) 2016/919 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-TSI CCS-036 (verzija 2.0 iz studenoga 2020.): Otpornost GSM-R-a na poremećaje *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) 2016/919 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-TSI CCS-037 (verzija 1.1 iz studenoga 2020.): SIL2 DMI *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) 2016/919 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-TSI CCS-038 (verzija 1.1 iz studenoga 2020.): Poruka koja ukazuje na znatno proširenje intervala pouzdanosti odometrije *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) 2016/919 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-CSM-RA-001 (verzija 1.0 iz lipnja 2019.): Koncept sigurnosnih uputa za dobivanje homologacije ETCS-a u Švicarskoj *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) 2016/919 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-CSM-RA-002 (verzija 1.0 iz lipnja 2019.): Zahtjevi za brzine veće od 200 km/h *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) 2016/919 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.),*

— CH-CSM-RA-003 (verzija 1.0 iz lipnja 2019.): Kvaliteta podataka o vlaku *(pravilo koje potencijalno nije sukladno Uredbi (EU) 2016/919 te ga je potrebno preispitati do 30. lipnja 2021.).*

— Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/545 od 4. travnja 2018. o utvrđivanju praktičnih aranžmana za postupak odobravanja željezničkih vozila i postupak odobravanja tipa željezničkih vozila u skladu s Direktivom (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 90, 6.4.2018., str. 66.).

— Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/761 od 16. veljače 2018. o utvrđivanju zajedničkih sigurnosnih metoda za nadzor koji provode nacionalna tijela nadležna za sigurnost nakon izdavanja jedinstvene potvrde o sigurnosti ili uvjerenja o sigurnosti u skladu s Direktivom (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EU) br. 1077/2012 (SL L 129, 25.5.2018., str. 16.).

— Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/762 od 8. ožujka 2018. o utvrđivanju zajedničkih sigurnosnih metoda u vezi sa zahtjevima za sustav upravljanja sigurnošću na temelju Direktive (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage uredaba Komisije (EU) br. 1158/2010 i (EU) br. 1169/2010 (SL L 129, 25.5.2018., str. 26.).

— Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/763 od 9. travnja 2018. o utvrđivanju praktičnih aranžmana za izdavanje jedinstvenih potvrda o sigurnosti željezničkim prijevoznicima u skladu s Direktivom (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 653/2007 (SL L 129, 25.5.2018., str. 49.).

— Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/250 od 12. veljače 2019. o obrascima za „EZ” izjave i „EZ” potvrde za sastavne dijelove interoperabilnosti i podsustave željeznica, modelu izjave o sukladnosti odobrenog tipa željezničkog vozila i o „EZ” postupcima provjere podsustava u skladu s Direktivom (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EU) br. 201/2011 (SL L 42, 13.2.2019., str. 9.).

— Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/773 od 16. svibnja 2019. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost za podsustav odvijanja prometa i upravljanja prometom željezničkog sustava u Europskoj uniji i o stavljanju izvan snage Odluke 2012/757/EU (SL L 139 I, 27.5.2019., str. 5.).

U Švicarskoj se primjenjuju sljedeća nacionalna pravila iz članka 6. Odluke br. 2/2019 Zajedničkog odbora:

— CH-TSI OPE-006 (verzija 1.0 iz srpnja 2020.): Rad željeznice: koncepti komunikacije,

— CH-TSI OPE-007 (verzija 1.0 iz srpnja 2020.): Rad željeznice, bez osnove u TSI-ju za odvijanje prometa i upravljanje prometom,

— CH-TSI OPE-008 (verzija 1.0 iz srpnja 2020.): Propisi koji se odnose isključivo na upravitelje infrastrukture ili koji se odnose isključivo na poduzeća za željeznički prijevoz.

— Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/777 od 16. svibnja 2019. o zajedničkim specifikacijama registra željezničke infrastrukture i o stavljanju izvan snage Provedbene odluke 2014/880/EU (SL L 139 I, 27.5.2019., str. 312.).

— Preporuka Komisije (EU) 2019/780 od 16. svibnja 2019. o praktičnim aranžmanima za izda-vanje uvjerenja o sigurnosti upraviteljima infrastrukture (SL L 139 I, 27.5.2019., str. 390.).

ODJELJAK 5. – DRUGA PODRUČJA

— Direktiva Vijeća 92/82/EEZ od 19. listopada 1992. o usklađivanju stopa trošarina na mineralna ulja (SL L 316, 31.10.1992., str. 19.).

— Direktiva 2004/54/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o minimalnim sigurnosnim zahtjevima za tunele u transeuropskoj cestovnoj mreži (SL L 167, 30.4.2004., str. 39.).

— Direktiva 2008/96/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o upravljanju sigurnošću cestovne infrastrukture (SL L 319, 29.11.2008., str. 59.).”